



Set Up Your Computer First

Installez votre ordinateur en premier | Configure primero su equipo

CAUTION:

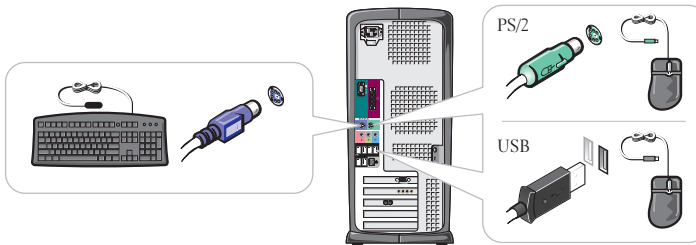
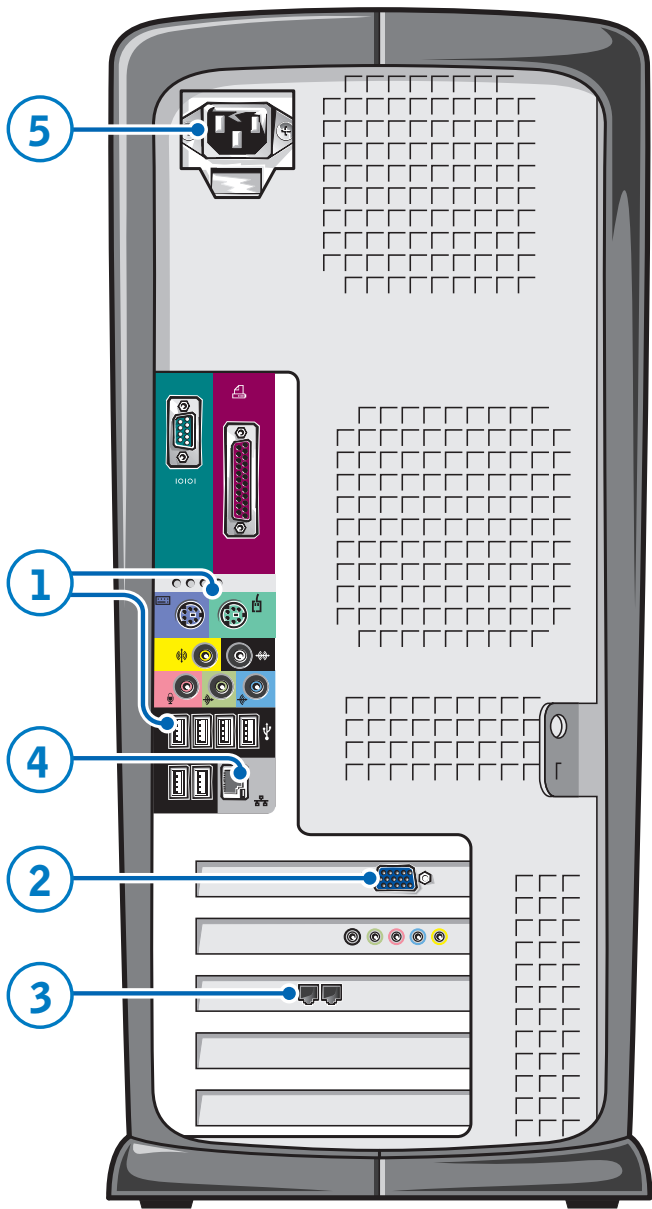
Before you set up and operate your Dell™ computer, read and follow the safety instructions in your Owner's Manual.

PRÉCAUTION :

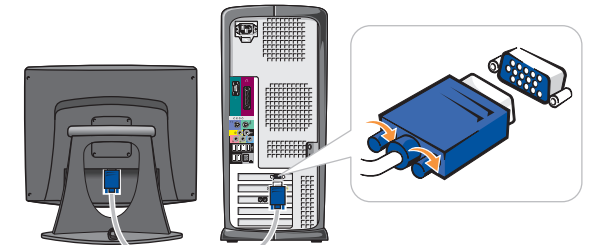
Avant d'installer et d'utiliser votre ordinateur Dell™, veuillez lire et suivre les directives de sécurité qui se trouvent dans le Manuel du propriétaire.

PRECAUCIÓN:

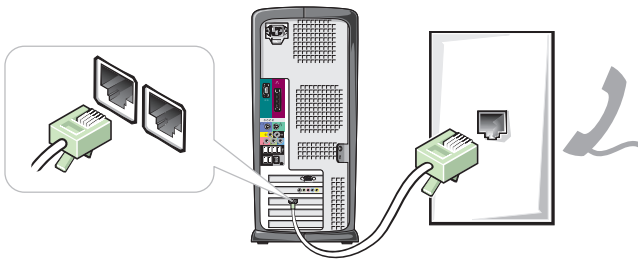
Antes de configurar y poner en funcionamiento su equipo Dell™, lea y siga las instrucciones de seguridad que se encuentran en el Manual del propietario.



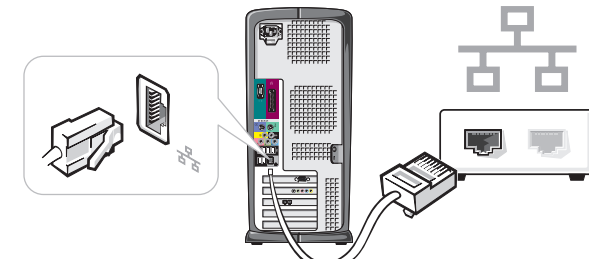
1 Connect a keyboard and a mouse
Connectez un clavier et une souris
Conecte un teclado y un ratón



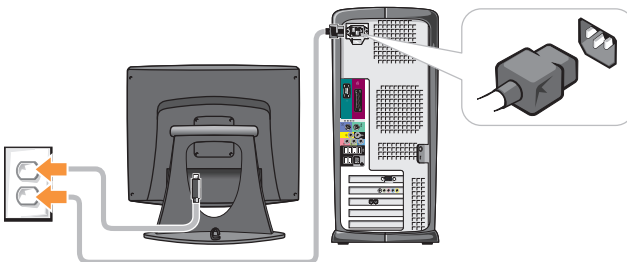
2 Connect the monitor
Connectez le moniteur
Conecte el monitor



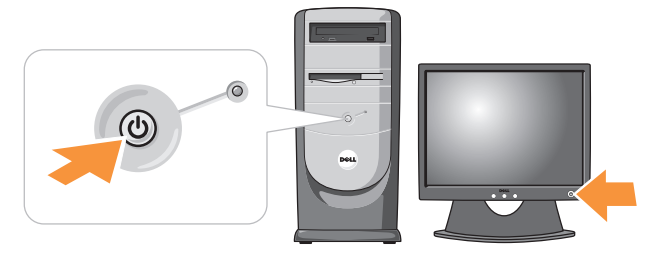
3 If you have a modem, connect a telephone cable to either of the modem connectors (not all modems have two connectors)
Si vous disposez d'un modem, raccordez un câble téléphonique à l'un des connecteurs de celui-ci (certains modems ne sont pas équipés de deux connecteurs)
Si tiene un módem, conecte un cable del teléfono a cualquiera de los conectores de módem (no todos los módem tienen dos conectores)



4 If you have a network device, connect a network cable to the network connector
Si vous disposez d'un périphérique de réseau, raccordez un câble de réseau au connecteur réseau
Si tiene un dispositivo de red, conecte el cable de la red al conector de la misma



5 Connect the computer and monitor to electrical outlets
Branchez l'ordinateur et le moniteur à une prise électrique
Conecte el equipo y el monitor a las tomas de corriente



6 Turn on the computer and monitor
Allumez l'ordinateur et le moniteur
Encienda el ordenador y el monitor



OG0393A01





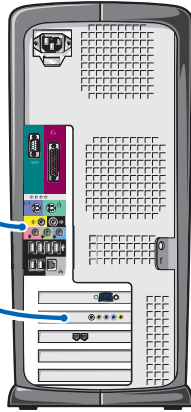
Set Up Other Devices Last

Installez les autres périphériques en dernier | Configure los demás dispositivos en último lugar



integrated sound
son intégré
sonido integrado

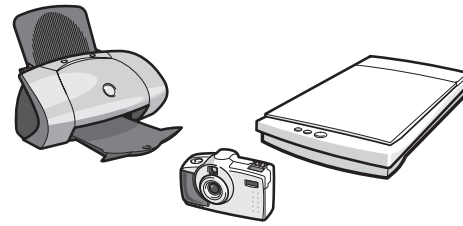
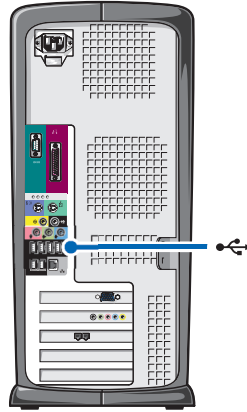
optional sound card
carte son optionnelle
tarjeta de sonido opcional



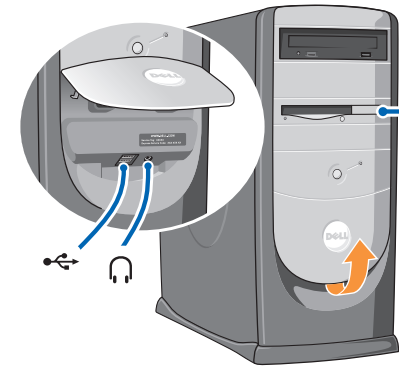
If your integrated sound connectors are covered by a cap, connect your speakers to the optional sound card connectors. Do not remove the cap.

Si vos connecteurs audio intégrés sont recouverts d'un couvercle, raccordez les haut-parleurs aux connecteurs de carte audio optionnels. Ne retirez pas le couvercle.

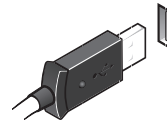
Si los conectores de audio integrado vienen cubiertos con un casquete, conecte los altavoces a los conectores de la tarjeta de audio opcional. No quite el casquete.



Connect other devices according to their documentation
Connectez les autres périphériques comme indiqué dans leurs manuels
Conecte otros dispositivos según se indica en los manuales correspondientes



optional floppy drive
disquette optionnelle
unidad de disco flexible
opcional



front/back USB 2.0 connectors
connecteurs USB 2.0 avant/arrière
conectores USB 2.0 anteriores/posteriores



front headphone connector
connecteur avant du casque d'écoute
conector anterior para el auricular

Help and Support

Aide et support | Ayuda y asistencia técnica



See your *Owner's Manual* for additional setup instructions, including how to connect a printer.

To access support and educational tools, double-click the **Dell Solution Center** icon on the Microsoft® Windows® desktop. You can also access Dell through support.dell.com.

For additional information about your computer, click the **Start** button and click **Help and Support**:

- To access the *Tell Me How* help file, click **User** and system guides, click **User's guides**, and then click **Tell Me How**.
- For help with the Windows operating system, click **Microsoft Windows XP Tips**.

Pour des instructions d'installation complémentaires, notamment pour savoir comment connecter une imprimante, référez-vous au *Manuel du propriétaire*.

Pour accéder à des outils de support et de formation, double-cliquez sur l'icône **Dell Solution Center** située sur le bureau Microsoft® Windows®. Vous pouvez également contacter Dell à l'adresse support.dell.com.

Pour obtenir des informations supplémentaires sur votre ordinateur, cliquez sur le bouton **Démarrer**, puis sur **Aide et support**.

- Pour accéder au fichier *Procédure*, cliquez sur **Guides d'utilisation du système**, cliquez sur **Guides d'utilisation**, puis sur **Procédure**.
- Pour obtenir de l'aide concernant le système d'exploitation Windows, cliquez sur **Conseils concernant Microsoft Windows XP**.

Consulte el *Manual del propietario* para obtener instrucciones adicionales sobre la configuración, incluido cómo conectar una impresora.

Para acceder a herramientas de soporte y formación, haga doble clic en el icono **Dell Solution Center** en el escritorio de Microsoft® Windows®. También puede acceder a Dell a través de support.dell.com.

Para obtener más información acerca de su equipo, haga clic en el botón **Inicio** y en **Ayuda y asistencia técnica**.

- Para acceder al archivo *Procedimientos*, haga clic en **Guías del usuario y del sistema**, en **Guías del usuario** y, a continuación, en **Procedimientos**.
- Para obtener ayuda con el sistema operativo Windows, haga clic en **Consejos sobre Microsoft Windows XP**.



Printed in the U.S.A.



Information in this document is subject to change without notice.
© 2003 Dell Computer Corporation. All rights reserved.

Reproduction in any manner whatsoever without the written permission of Dell Computer Corporation is strictly forbidden.

Dell and the DELL logo are trademarks of Dell Computer Corporation; Microsoft and Windows are registered trademarks of Microsoft Corporation. Dell disclaims proprietary interest in the marks and names of others.

June 2003

Les informations de ce document sont sujettes à des modifications sans préavis.
© 2003 Dell Computer Corporation. Tous droits réservés.

La reproduction de quelque manière que ce soit sans l'autorisation écrite de Dell Computer Corporation est strictement interdite.

Dell et le logo DELL sont des marques de Dell Computer Corporation; Microsoft et Windows sont des marques déposées de Microsoft Corporation. Dell décline tout intérêt propriétaire aux marques et noms commerciaux autres que les siens.

juin 2003

La información contenida en este documento puede modificarse sin previo aviso.
© 2003 Dell Computer Corporation. Reservados todos los derechos.

Queda estrictamente prohibida la reproducción de este documento en cualquier forma sin la autorización por escrito de Dell Computer Corporation.

Dell y el logotipo de DELL son marcas comerciales de Dell Computer Corporation; Microsoft y Windows son marcas registradas de Microsoft Corporation. Dell renuncia a cualquier interés sobre la propiedad de marcas y nombres comerciales que no sean los suyos.

Junio de 2003